



Replaces / Reemplaza / Remplace 48940-190-01 ECN 039C, 01/2005

SL100, SLB100, SL225, SLB225 and SL250 Sub-feed Lugs

Zapatatas de subalimentación SL100, SLB100, SL225, SLB225 y SL250

Cosses de sous-alimentation SL100, SLB100, SL225, SLB225 et SL250

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Installation

Instalación

Installation

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E).
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Do not adjust jaws.
- Do not remove joint compound.
- If necessary, use Square D joint compound PJC7201.

Failure to follow these instructions can result in damage due to overheating.

PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

- No ajuste las mordazas.
- No retire el compuesto para juntas.
- Si fuese necesario, utilice el compuesto para juntas PJC7201 de Square D.

El incumplimiento de estas precauciones puede causar daño debido al sobrecalentamiento.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

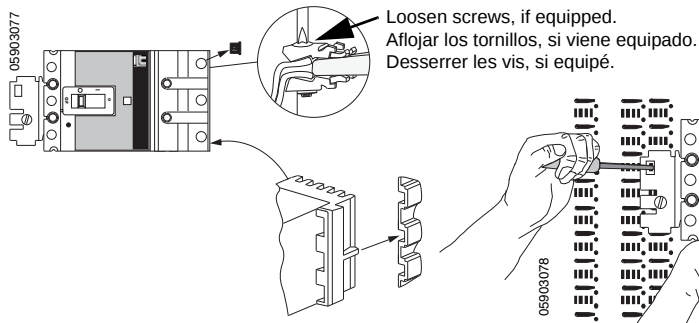
- N'ajustez pas les mâchoires.
- Ne retirez pas la pâte à joint.
- Utilisez, au besoin, la pâte à joint Square D PJC7201.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages dus à la surchauffe.

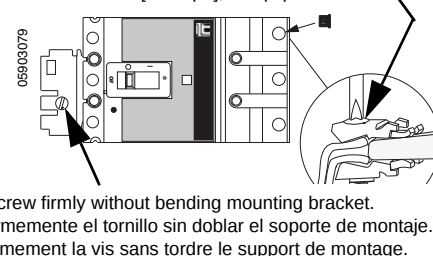
Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.

Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.



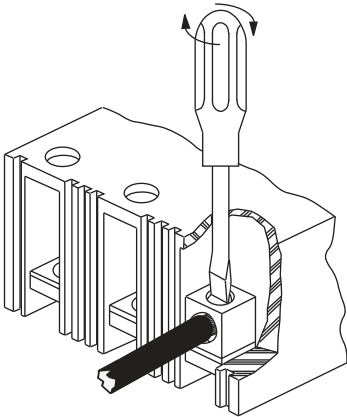
20 lb-in [3 N•m], if equipped.
Apriete a 3 N•m [20 lbs-pulg], si viene equipado.
Serrer à 3 N•m [20 lb-po], si équipé.



CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION		
HAZARD OF FALSE TORQUE INDICATION Do not allow conductor strands to interfere with threads of wire binding screw. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.	PELIGRO DE INDICACIÓN FALSA DE PAR DE APRIETE No permita que los hilos del conductor interfieran con las roscas del tornillo de sujeción del cable. El incumplimiento de estas precauciones puede causar daño al equipo.	RISQUE D'INDICATION ERRONÉE DU COUPLE Ne permettez pas que les torons du conducteur s'engagent dans les filetages de la vis de fixation de fil. Si cette précaution ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.

Wire Installation See faceplate label or optional lug instruction for wire size and torque.	instalación de cables Consulte la etiqueta de la placa frontal o las instrucciones que acompañan a las zapatas opcionales para obtener el calibre del cable y el par de apriete.	Installation des câbles Voir l'étiquette de la plaque avant ou les directives fournies avec les cosses optionnelles pour obtenir le calibre de fils et le couple.
---	--	---

05903080



Strip Length / Sección sin aislamiento / Longueur de dénudage

SL100 and SLB100	SL225, SLB225 and SL250
5/8 in / pulg / po [16 mm] 3/4 in / pulg / po [19 mm] for Top Feed Lugs / para las zapatas de alimentación superior / pour les cosses alimentées par le haut	1 in / pulg / po [25 mm]

Removal 1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. 2. Remove sub-feed lug in reverse order of installation.	Desmontaje 1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. 2. Retire la zapata de subalimentación en el orden inverso al de su instalación.	Démontage 1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler. 2. Retirer la cosse de sous-alimentation dans l'ordre inverse de son installation.
---	--	--

Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners. Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios. Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material. Importado en México por: Schneider Electric México, S.A. de C.V. Calz. J. Rojo Gómez 1121-A Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F. Tel. 55-5804-5000 www.schneider-electric.com.mx	Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation. Schneider Electric Canada 19 Waterman Avenue Toronto, Ontario M4B 1Y2 1-800-565-6699 www.schneider-electric.ca
---	---	---